



TEERRA·NOVA

English	Important Safety Instructions
Français	Recommandations de Securite Importantes
Deutsch	Wichtige Sicherheitshinweise
Español	Instruccions de Seguridad Importantes
Italiano	Importanti Istruzioni di Sicurezza
Svensk	Viktiga Säkerhetsinstruktioner
Suomi	Tärkeitä Turvaohjeita
中文:	重要安全提示
한국어	안전상 주의사항

ENGLISH

SAFETY SYMBOL GUIDE

For your own safety and to avoid invalidation of the warranty, all text marked below with these symbols should be read carefully.



CAUTIONS The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions below:

- Read these instructions • Keep these instructions • Heed all warnings • Follow all instructions • Do not use apparatus near water • Clean only with a dry cloth • Do not block any ventilation openings • Install in accordance with the manufacturer's instructions • Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat • Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart / apparatus combination to avoid injury from tipping over

- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time • Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain and moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture • Do not expose the apparatus to dripping or splashing. No objects filled with liquids should be placed on the apparatus. • No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus • Always ensure free movement of air around the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc.

- **There are no user serviceable parts.** Do not open any apparatus. Do not attempt to gain access to any internal components / parts. • Always use non-screened EDEN approved speaker lead(s) for connecting speaker cabinets to such speaker terminals of amplifiers.

SPEAKER CABINETS Note: All EDEN Speaker cabinets are passive units. • Protect the speaker lead from being walked on, pinched or having heavy objects rolled over it and ensure it is not entangled with any other lead. If a replacement speaker lead is required please contact your authorised EDEN Dealer. • Ensure all associated equipment is switched off and unplugged from the mains before connecting or disconnecting the speaker cabinet. Always plug the speaker lead into the speaker cabinet before plugging it into the amplifier. • If the speaker cabinet has switchable impedance or mono/stereo switching capability, ensure that the switch is in the correct position for the desired operation • Always ensure speaker cabinets are on a level surface, whether used or stored individually or stacked. • Always move or transport speaker cabinets individually, never move or transport speaker cabinets stacked with associated equipment or other cabinets. • EDEN speaker cabinets should only be stacked with other compatible EDEN speaker cabinets • Excessive sound pressure from headphones and speakers can cause hearing loss.

FRANÇAIS

GUIDE DES SYMBOLES DE SECURITE

Pour votre propre sécurité et de façon à éviter une annulation de garantie lisez très attentivement tous les textes ci dessous marqués de ces symboles.



ATTENTION Le point d'exclamation intégré dans un triangle équilatéral tente d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes d'opération et de maintenance.

- Lisez ces instructions • Gardez ces instructions • Faites attention a toutes les mises en garde. • Suivez toutes les instructions • Ne pas utiliser l'appareil a proximité de l'eau • Nettoyez uniquement avec un chiffon sec • Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. • Installez selon les instructions du fabricant. • Ne pas installer près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un four, une cuisinière ou tout autre appareil (incluant les amples) qui produit de la chaleur. • Utilisez uniquement les attaches et accessoires spécifiés par le fabricant.



Utilisez uniquement un diable, stand, trépied, ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Faites très attention Lorsque vous manipulez/bougez l'amply avec un diable de façon à éviter toute blessure. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

- Adressez vous à une personne qualifiée pour toute réparation. Une réparation est nécessaire lorsque l'amply a été endommagé de quelle manière que ce soit. Par exemple, si le cordon ou la prise d'alimentation ont été endommagés ou si un objet est tombé dans l'amply, si l'amply a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'amply ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

ATTENTION: Pour réduire tout risque de feu ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. • Ne pas exposer l'amply aux intempéries ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide ne doit être posé sur l'appareil. • Aucune source de flammes directe, telles que des bougies, ne doivent être placés sur l'appareil. • Assurez-vous toujours que l'air circule bien autour de l'appareil pour une ventilation suffisante. La ventilation ne doit pas être empêchée en obstruant les ouvertures par l'intermédiaire de journaux, nappes, rideaux etc. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne pas ouvrir l'appareil. Ne pas tenter d'accéder aux composants internes ou aux pièces. • Toujours utiliser des câbles HP non blindés approuvés EDEN pour connecter l'amply aux enceintes.

Enceintes: Note: toutes les enceintes EDEN sont des unités passives. Protégez les cordons HP de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus, qu'il ne soit pas pincé, qu'on ne puisse pas lui rouler dessus avec des objets lourds et assurez-vous qu'il ne soit pas emmêlé avec un autre câble. Si le cordon HP doit être remplacé, veuillez contacter votre revendeur EDEN. • Assurez-vous que tout équipement associé soit éteint et débranché du secteur avant de connecter ou déconnecter les enceintes. Toujours brancher les câbles HP dans l'enceinte avant de la brancher sur l'amply. • Si l'enceinte a un sélecteur d'impédance ou la possibilité de passer en mono/stéréo, assurez vous que le sélecteur en question soit bien sur la bonne position pour opérer comme souhaité. • Assurez-vous toujours que les enceintes soient à niveau lorsque vous les utilisez ou les superposez. • Toujours bouger ou transporter les enceintes individuellement, ne jamais bouger ou transporter les enceintes superposées, ni avec des équipements associés. • Les enceintes EDEN doivent être superposées uniquement avec d'autres enceintes EDEN compatibles. • Une forte pression acoustique provenant d'un casque ou de haut-parleurs peut entraîner une perte d'audition.

DEUTSCH

ERLÄUTERUNG DER SICHERHEITSSYMBOLS

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und umein Erlöschen des Garantieanspruchs zu vermeiden, lesen Sie bitte demnächst diesen Symbolen gekennzeichneten Text besonders sorgfältig durch.



ACHTUNG Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks verweist auf wichtige Funktions- und Wartungshinweise.

- Lesen Sie die Anweisungen • Behalten Sie die Anweisungen auf • Beachten Sie alle Warnhinweise • Befolgen Sie sämtliche Anweisungen • Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser • Verwenden Sie zur Säuberung des Geräts nur ein trockenes Tuch • Achten Sie darauf, dass die Lüftungöffnungen nicht blockiert sind • Nehmen Sie die Installation gemäß den Herstelleranweisungen vor • Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmegquellen wie Heizungen, Heizlüftern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärker) auf. • Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Zusatzgeräte und Zubehör.



Verwenden Sie für das Gerät ausschließlich vom Hersteller zugelassene Rollwagen, Ständer, Dreibeine, Halterungen oder Tische bzw. solche, die zusammen mit dem Gerät verkauft werden.

Falls Sie einen Rollwagen verwenden, bewegen Sie die Einheit Gerät / Rollwagen nur mit Vorsicht, um Verletzungen durch mögliches Umkippen zu vermeiden. • Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung • Wenden Sie sich für sämtliche Reparatur- und Wartungsarbeiten ausschließlich an qualifizierte Kundendienstmitarbeiter. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise im Falle von wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. **ACHTUNG:** Setzen Sie das Gerät zwecks Minimierung des Risikos von Bränden oder Stromschlägen nicht Regen oder Feuchtigkeit aus • Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus. Stellen Sie keinmit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf das Gerät. • Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie beispielsweise Kerzen, auf das Gerät • Sorgen Sie stets für ausreichende Lüftung, indem Sie ungehinderte Luftzirkulation und das Gerät herumumgibt. Die Lüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungöffnungen mit Zeitungen, Tüchern, Vorhängen, etc. behindert werden.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät mit an die Lüftungsausgänge angrenzenden Griffgriffe abkühlen, bevor Sie es mithilfe des betreffenden Trages transportieren. • Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu entfernen. **Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.** Öffnen Sie kein Gerät. Versuchen Sie nicht, auf die inneren Komponenten / Bestandteile zuzugreifen • Verwenden Sie stets nichtabgeschirmte, von EDEN zugelassene Lautsprecherkabel, um die Lautsprecherboxen an solche Lautsprecheranschlüsse von Verstärkern anzuschließen.

LAUTSPRECHERBOXEN Hinweis: Alle EDEN-Lautsprecherboxen sind passive Einheiten • Schützen Sie das Lautsprecherkabel vor Tritten und Quetschungen und schieben Sie keine schweren Objekte darüber. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich das Kabel nicht mit anderen Kabeln verwickelt. Falls Sie ein Ersatz-Lautsprecherkabel benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten EDEN-Händler • Vergewissern Sie sich vor Anschluss bzw. Trennen der Lautsprecherbox, dass sämtliche damit verbundenen Geräte ausgeschaltet und vom Netz getrennt sind. Schließen Sie das Lautsprecherkabel stets an die Lautsprecherbox an, bevor Sie es an den Verstärker anschließen • Falls die Lautsprecherbox über eine umschaltbare Impedanz oder Mono- Stereo-Umschaltung verfügt, stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der korrekten Position für die gewünschte Funktion befindet • Stellen Sie die Lautsprecherboxen stets auf ebenem/Untergrund auf, unabhängig davon, ob sie gerade benutzt oder einzeln bzw. gestapelt aufbewahrt werden • Bewegen bzw. transportieren Sie die Lautsprecherboxen stets einzeln. Bewegen oder transportieren Sie die Lautsprecherboxen niemals zusammen mit angeschlossenen Zubehör oder anderen Boxen • Stapeln Sie EDEN-Lautsprecherboxen nur mit anderen kompatiblen EDEN-Lautsprecherboxen • Übermäßiger Schalldruck aus Kopfhörern und Lautsprechern kann zu Gehörverlust führen.

GUÍA DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Por su propia seguridad y para mantener la validez de la garantía, lea detenidamente el texto con los símbolos que se indican a continuación.



PRECAUCIÓN El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin informar al usuario sobre la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento o mantenimiento.

- Lea las instrucciones • Consérvelas • Observe todas las advertencias • Siga todas las instrucciones • No utilice el dispositivo cerca del agua • Limpíelo solamente con un paño seco • No bloquee las aperturas de ventilación • Instale el dispositivo según las instrucciones del fabricante • No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, salidas de calefacción, estufas y demás dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor • Utilice solamente los accesorios y complementos especificados por el fabricante.



Utilice solamente el carro, soporte, trípode, solución o mesa especificados por el fabricante o incluidos con el dispositivo.

Cuando utilice un carro, tenga cuidado

cuando mueva el conjunto carro-aparato para evitar daños que pueda volcar. • Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. • Las tareas de mantenimiento deberán ser realizadas por personal cualificado. Es necesario reparar el aparato si está dañado, si se ha derramado líquido sobre él, si algún objeto se ha introducido en el aparato, si éste ha sido expuesto a lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o si se ha calentado. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni la humedad. • No sitúe el aparato en un lugar donde le puedan salpicar o derramar líquidos. No se deben colocar objetos con líquido sobre el aparato. • No deben colocarse sobre el aparato fuentes de llama desnuda (como velas encendidas por ejemplo). • Garantice la existencia continua de movimiento de aire alrededor del aparato para que esté adecuadamente ventilado. No se debe obstaculizar la ventilación del aparato cubriendo sus aberturas con objetos como periódicos, paños de cocina, cortinas, etc. **El dispositivo no puede ser mantenido ni reparado por el usuario.** No abra ningún altavoz. No intente acceder a piezas o componentes internos.

• Utilice siempre cables sin apantallar, para altavoces y autorizados por EDEN para conectar los terminales de los altavoces de los amplificadores. **CAJAS DE ALTAVOCES** Nota: Las cajas de los altavoces EDEN son unidades pasivas. • Impida que se pueda caminar sobre el cable de conexión, que éste se pueda pinzar o que se enrolle alrededor de objetos pesados. Asegúrese de que no se trenza con ningún otro cable. Si es necesario cambiar un cable de altavoz, diríjase a su distribuidor EDEN autorizado. • Asegúrese de que todos los equipos asociados con el aparato estén apagados y desenchufados de la red eléctrica antes de conectar o desconectar la caja del altavoz. Enchufe el cable de conexión del altavoz a la caja antes de enchufarlo al amplificador. • Si la carcasa del altavoz tiene capacidad de conmutación mono/estéreo o su impedancia es conmutable, asegúrese de que el conmutador esté en la posición correcta según el funcionamiento deseado. • Asegúrese de que las carcassas de los altavoces estén sobre una superficie nivelada, tanto si se están en uso, como si se han guardado individualmente o apilado. • Desplace o transporte las carcassas individualmente, nunca lo haga apiladas a equipos asociados u otras cajas. • Las cajas de altavoces EDEN solamente deben apilarse con otras cajas de altavoces compatibles de marca EDEN. • Una presión sonora excesiva proveniente de los altavoces o auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

GUIDA AI SIMBOLI DI SICUREZZA

Per la propria incolumità e per evitare l'invalidazione della garanzia, tutti i testi contrassegnati in basso con questi simboli devono essere letti con attenzione.



PRECAUZIONI Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilaterale serve per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (servizio) di seguito.

- Leggere le presenti istruzioni • Conservare queste istruzioni • Rispettare tutte le avvertenze • Seguire tutte le istruzioni • Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua • Pulire il dispositivo con un panno asciutto • Non ostruire le aperture di aerazione • Eseguire l'installazione conformemente alle istruzioni del produttore • Non installare l'unità in prossimità di fonti di calore come radiatori, termoconvettori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.



Utilizzare esclusivamente accessori e dotazioni specificati dal produttore.

Utilizzare solo con carrelli, cavalletti, treppiedi, supporti o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio.

Se si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'apparecchio sul carrello per evitarne il ribaltamento e conseguenti danni a persone. • Scollegare l'apparecchio durante temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo • Per qualsiasi intervento, rivolgersi a personale tecnico qualificato. L'assistenza si rende necessaria qualora il prodotto abbia subito dei danni, ad esempio se nell'apparecchio è stato versato del liquido o è penetrato un oggetto, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. • L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o schizzi. Nessun oggetto contenente liquidi deve essere posto sopra il prodotto. • Non collocare fonti con fiamme vive, ad es. candele accese, sul dispositivo • Assicurare sempre la libertà di flusso dell'aria attorno al dispositivo per una ventilazione adeguata. • La ventilazione non deve essere ostruita coprendo le aperture di sfogo con oggetti quali giornali, tovaglie, tende ecc.

Non vi sono componenti su cui l'utente può eseguire interventi di manutenzione. Non aprire il dispositivo. Non tentare di accedere ai componenti interni • Per il collegamento delle casse degli altoparlanti alle prese dell'amplificatore, utilizzare sempre cavi per altoparlante non schermati approvati EDEN. • **CASSE DEGLI ALTOPARLANTI** Nota: Tutte le casse degli altoparlanti EDEN sono unità passive • Evitare che il cavo dell'altoparlante possa essere calpestato, schiacciato o colpito da oggetti e accertarsi che non resti impigliato con altri cavi. Qualora fosse necessario un cavo dell'altoparlante di ricambio, contattare il proprio rivenditore autorizzato EDEN • Prima di collegare o scollegare la cassa dell'altoparlante, accertarsi che tutta l'apparecchiatura associata sia spenta e scollegata dalla presa di corrente. Inserire sempre il cavo dell'altoparlante nella cassa dell'altoparlante prima di inserirlo nell'amplificatore • Se la cassa dell'altoparlante ha impedenza conmutabile o funzionale di commutazione mono/stereo, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione corretta per il funzionamento desiderato • Assicurarsi che le casse degli altoparlanti siano in piano, sia se utilizzate separatamente che impilate • Spostare/trasportare le casse degli altoparlanti sempre separatamente, mai spostare/trasportare le casse impilate con l'apparecchiatura associata o altre casse. • Le casse degli altoparlanti EDEN devono essere impilate solo con altre casse altoparlante EDEN compatibili • Un livello eccessivo di pressione acustica dalle cuffie o dagli altoparlanti può causare la perdita dell'udito.

SÄKERHETS-SYMBOL GUIDE

För din säkerhet och för att undvika att ditt hanterings sätt påverkar produktens garanti, läs noggrant igenom all text innehållande följande symboler.



FÖRSIKTIGHET Utropstecknet inuti en triangel är avsett att göra användaren uppmärksam på att den följande texten innehåller information som rör handhavande samt underhåll.

- Läs dessa instruktioner • Behåll dessa instruktioner • Beakta alla varningar • Följ alla instruktioner • använd inte apparaten i närheten av vatten• Rengör endast med en torr trasa • Blockera ej ventilationsöppningarna • Koppla in enligt tillverkarens anvisningar • Använd inte apparaten nära värmekällor såsom radiatorer, varmluftsventilation eller andra apparater som genererar värme • Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Använd endast fast och flytt-anordningar som är godkända enligt tillverkarens specifikationer.



Använd endast tillsammans med vagn, ställ, stativ, konsol eller bord somanges av tillverkaren eller såljs tillsammans med apparaten.

Om apparaten flyttas med vagn eller liknande, var uppmärksam på att apparaten kan tippa eller orsaka skador. • Koppla ur apparaten vid blixotväder eller när den inte skall användas under en längre tid • All service skall ske av kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten blivit skadad eller när vätskor och andra objekt har ramlat in i apparaten, när apparaten utsatts för regn eller fukt, när den inte fungerar som den ska eller om den har tappats.

VARNING: För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten inte utsättas för regn eller fukt • Utsätt inte apparaten för dropp eller stänk. Inga föremål som innehåller vätska ska placeras på apparaten. • Inga öppna lågor t.ex. tända stearinljus får placeras på apparaten • Se alltid till att luft kan cirkulera obehindrat runt apparaten för bra ventilation. Ventilationen får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningar med föremål som tändingar, dukar, gardiner etc.

• **Det finns inga användarjusteringar inuti apparaten.** Öppna inte apparaten. Försök inte att komma åt interna komponenter/delar. • Uttag markerade med symbolen är strömförande. Anslutning till dessa terminaler kräver färdigjorda kablar. Använd alltid oskärmd EDEN godkänd högtalarkabel vid anslutning av högtalarlådor till förstärkarens högtalarterminaler.

Högtalarlådor notering: Alla EDEN högtalarlådor är passiva enheter. • Skydda högtalarkablarna från att bli trampade på, klämda eller överrullade av tunga föremål samt hoptrasslade med övriga kablar. Om högtalarkabeln behöver bytas ut, kontakta din auktoriserade EDEN återförsäljare. • Kontrollera att all tillhörande utrustning är avstängda och urkopplade från elnätet innan in eller urkoppling av högtalarlådor sker. Anslut alltid högtalarkablarna först i högtalarlådorna innan du ansluter den till förstärkaren. • Om högtalarlådorna har omkopplingsbar impedans eller mono/stereo möjlighet, se till att omkopplaren är i rätt läge för önskat funktion • Se alltid till att högtalarlådorna placeras på en plan yta oavsett om den används, förvaras separat eller staplas. • Flytta eller transportera alltid högtalarlådor separat, flytta eller transportera aldrig högtalarlådor staplade med tillhörande utrustning eller med andra högtalarlådor. • EDEN högtalarlådor bör endast staplas med andra kompatibla EDEN högtalarlådor • Högt ljudtryck från hörlurar och högtalare kan orsaka hörselskador.

TURVAMERKINTÖJEN SELITYKSET

Oman turvallisuutesi varmistamiseksi ja takuu raukeamisen välttämiseksi tutustu tarkoin alla oleviin turvaohjeisiin ja merkintöihin.



OHJEET Tasavivusen kolmion sisällä oleva huutoimerkki on tarkoitettu kiinnittämään käyttäjän huomion alla annettuihin käyttö- ja huolto-ohjeisiin:

- Lue nämä ohjeet • Säilytä nämä ohjeet • Huomioi kaikki varoitukset • Noudata kaikkia annettuja ohjeita • Älä käytä laitetta veden läheisyydessä • Puhdista laite vain kuivalta pyyhkeellä • Älä peitä tuuletusaukkoja • Kytke ja asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti • Älä käytä laitetta lämmittimen, uunin lämpöpattereiden, varaajien, uunien tai muiden lämmönlähteiden läheisyydessä • Käytä vain valmistajan suositamia lisälaitteita ja varusteita.



Käytä vain valmistajan suositamia tai laitteen mukana toimitettuja kuljetusalustoja, jalustoja, telineitä tai kiinnikkeitä. Pyörillä varustettuja alustoja käytettäessä noudata erityistä varovaisuutta, ettei laite pääse kaatumaan.

- Irrota laite sähköverkosta ukkossäällä ja kun se on käyttämättömänä pidemmän ajan • Anna kaikki huoltotyöt ammattihenkilön tehtäväksi. Huolto on tarpeen silloin, jos laite on vahingoittunut mistä tahansa syystä, kuten nesteen kaatumisesta laitteeseen, laitteen alituttua sateelle tai kosteudelle, irrallisen esineen joutumisesta laitteen sisään tai jos laite on pudonnut.

VAROITUS: Sähköisön vaaran välttämiseksi, älä saata laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle • Suojaa laite tippuvalta tai roiskavalta vedeltä tai muilta nesteiltä. Laitteen päälle ei saa asettaa nesteitä sisältäviä astioita. • Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä • Varmista kaikissa tilanteissa riittävä jäähdytysilman kierto laitteen ympärillä. Jäähdytystä ei saa estää peittämällä tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, pöytälailla, verholla jne.

• **Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia.** Älä avaa laitetta. Älä yritä päästä käsiksi laitteen osiin olettaen osiin tai komponentteihin. • Varoitusmerkinnällä varustetuissa liittimissä on VAARALLINEN JÄNNITE. Näihin liittimiin saa kytkeä vain yhteensopivat liittäjäohdot. Käytä aina EDENin hyväksymiä suojaamattomia kaiutiinjohjoja kytkettäessä kaiutint tai kaiuttimet vahvistimen vastaaviin kaiutiinjohjoihin. **KAIUTINKAAPIT** Huomaa: Kaikki EDEN kaiutinkaatit ovat passiivisia laitteita. • Varmista, että kaiutiinjohdon pääle ei astuta, sen yli ei vieritetä painavia esineitä, se ei jää puristuksiin eikä se sokeudu muihin johdoin. Ota yhteys EDEN-jälleenmyyjään, jos tarvitset vioitteen tilalle uuden kaiutiinjohdon. • Varmista, että kaikki kytketyt laitteet ovat pois päältä ja iriti sähköverkosta ennen kaiutiinjohdon kytkemistä tai irrottamista. Kytke aina kaiutiinjohdot kaiuttimeen ennen kuin kytket sen vahvistimeen. • Jos kaiutinkaaissa on kytkimellä vaihdettava impedanssin tai mono/stereo-kytkentämahdollisuus, varmista että kytkin on oikeassa asennossa haluttuun käyttökohtaukseen nähden • Varmista aina, että kaiutinkaatit ovat tasaisella alustalla, käytetään niitä yksittäin tai pinottuna. • Siirrä kuljetuksen aikana kaiutinkaatit aina erikseen, älä siirrä niitä pinottuina toisiinsa tai muiden laitteiden kanssa. • EDEN-kaiutinkaatit on tarkoitettu pinottavaksi vain muiden yhteensopivien EDEN-kaiutinkaatien kanssa • Kaiutinkaatien tai kuulokkeiden tuottama kova äänenpaino voi aiheuttaa kuulovaurioita.

安全符号指南

为了您个人的安全和避免保修失效，请务必仔细阅读下文标记符号的所有内容。



注意事项 等边三角形内的感叹号是用来提醒用户以下重要的操作和维护（维修）说明：

- 请仔细阅读本说明书。
- 请妥善保管本说明书。
- 请注意所有的警告。
- 请遵守所有的提示说明。
- 请勿在靠近水源的地方使用设备。
- 设备只能用于干清洁。
- 请勿堵塞任何通风口。
- 请根据制造商的说明书安装设备。
- 请不要将本设备安装在热源附近，例如散热器、电热器、炉灶或其他能够产生热量的设备（包括功放）。
- 只能使用制造商指定的附件/配件。



只能使用制造商指定的手推车、支架、三脚架、托架和工作台或随设备出售的产品。

当使用手推车移动设备组合时，应小心谨慎进行，避免设备翻倒而造成的伤害。请在雷雨天气期间或长期不使用的情况下断开设备电源。所有的维修工作由专业的维修人员进行。当设备出现以下任何形式的损坏时都必须检修，如液体溅入或物体落入设备、设备受到雨淋或受潮、设备不能正常工作或停止工作。

警告 为了减少火灾或触电的危险，请不要让此设备受到雨淋或受潮。请不要将水滴入或溅入设备。请不要将装满液体的物品放在设备上。请不要将明火源（例如点燃的蜡）放在设备上。

请务必确保设备周围空气自由流通和通风良好。请不要将诸如报纸、桌布窗帘等物品覆盖在通风口上，以免阻碍通风。不存在任何可供用户维修的部件。请不要拆卸任何设备。

请不要尝试接触任何内部组件或部件。始终使用EDEN核准的非屏蔽扬声器导线来连接扬声器音箱至功放扬声器终端。

扬声器音箱注意： 所有的扬声器音箱都是被动单元。请避免踩路、挤压和重物碾压扬声器导线，确保扬声器导线不与其他任何导线交缠。如果需要更换扬声器导线，请联系您的授权EDEN经销商。

在连接或断开扬声器音箱前确保关闭所有相关的设备并断开主电源。请务必将扬声器导线插入扬声器音箱后再将其插入功放。

如果扬声器音箱具有可切换的阻抗或单声道/立体声切换能力，请确保开关处于所需操作的正确位置。请务必确保扬声器音箱处于水平的表面上，无论是单独还是堆叠使用或存放。请务必单独移动或运输扬声器音箱，不要将扬声器音箱与其他相关设备或音箱堆叠在一起移动或运输。EDEN扬声器音箱只能与其他兼容的EDEN音箱叠放。耳机或扬声器的音量过大可能会导致听力受损。

안전 기호의 의미

자신의 안전을 위하여 보증의 실효를 피하기 위해서는 아래에 표시된 모든 텍스트와 기호는 주의 깊게 읽어야 합니다.



주의 정삼각형 안의 느낌표는 중요 한 작동 및 유지 보수(서비스) 제롬에 대한 지시 사항을 사용자에게 경고하기 위한 것이며, 아래의 안전 지침을 참고해 주십시오.

- 이 지시사항을 잘 읽으십시오.
- 이 지침을 모든 경고하십시오.
- 모든 경고에 유의하십시오 • 모든 지시 사항을 따르십시오.
- 본 기호를 물 근처에서 사용하지 마십시오.
- 마른 천으로 청소하십시오.
- 통풍구를 막지 마십시오.
- 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
- 열을 발생하는 난방기, 열 조절 장치, 스토브 또는 다른 장치(램프 포함)와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.



• 제조업체가 지정한 카드, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 기기와 함께 제공된 카드를 사용하는 경우 넘어져 부상을 지 않도록 카드를/장치를 항상 이동할 때 주의하십시오.

장식판 사용하지 않을 때나 번개가 칠 때는 기기의 플러그를 뽑으십시오. 손상된 전원 코드를 사용 등 어떤 식으로도 손상되었을 때 부수가 요구되는 경우, 장치기 비나 습기에 노출된 경우, 정상 작동하지 않는 경우에는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 모든 서비스를 의뢰하십시오. 구입처, ㈜코스모스 약기 A/S 센터를 찾으십시오.

경고 화재 또는 가스 위험을 줄이려면 비 또는 습기에 제품을 노출시키지 마십시오. 물에 젖는 장소에 본 기기를 노출시키지 마십시오. 캔이나 물병 등 액체로 채워진 물체를, 기기 위에 올려두지 마십시오.

• 촛불과 같은 발화 장치를 본 기기 가까이 두지 마십시오.

• 항상 환기가 잘 되는 곳에서 사용하십시오. 신문, 테이블 보, 커튼 등으로 통풍구를 막지 마십시오.

• 본 장치에는 사용자가 수리할 수 있는 부분이 없습니다.

장치를 열거나 내부의 부품을 분해하거나 조조 하 마십시오.

• 기호가 표시된 단자는 위험을 나타냅니다. 이 단자의 연결은 기성품 케이블을 사용합니 다. 항상 스피커 단자에 스피커 케이블을 연결할 때는 Eden의 승인된 스피커 케이블을 사용하십시오.

스피커 케이블: 모든 EDEN 스피커 케이블은 수동 장치입니다.

• 케이블을 위를 뺐거나 죄거나, 무거운 물건을 올려 넘어지지 않도록 보호하고 다른 케이블과 얽히지 않도록 주의하십시오. 스피커의 케이블을 바꿀 경우에는 정식 Eden 대리점을 찾으십시오.

• 스피커 케이블을 연결하거나 분리하기 전에 모든 관련 장비의 전원 스위치를 끄고 플러그를 분리했는지 확인하십시오. 항상 앰프를 사용하지 전에 스피커 케이블에 스피커 케이블을 연결하십시오.

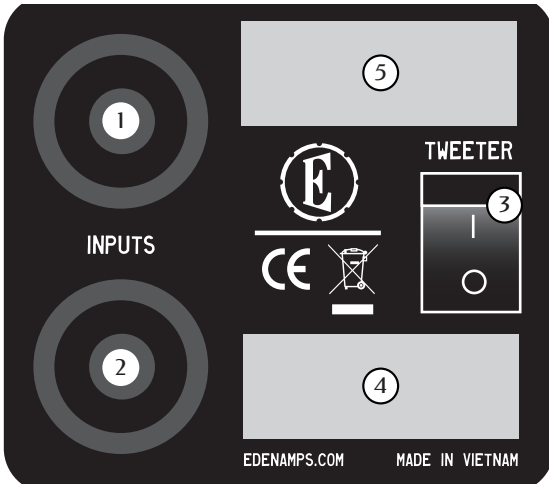
• 스피커 케이블에 전환가능 임피던스 또는 모노 / 스테레오 스위칭 기능이 있는 경우, 스위치가 원하는 동작을 하기에 맞맞은 위치에 있는지 확인하십시오.

• 항상 스피커 케이블이 지면에 안전한 상태인지, 사용되었거나, 개별적으로 보관되거나 다른 물건들이 올려져 있었는지 확인하십시오.

• 항상 스피커 케이블을 개별로 운반 또는 이동하며, 절대 스피커 케이블 위에 다른 기구 나 케이블을 쌓아서 이동 또는 운반하지 마십시오.

• Eden 스피커 케이블은 다른 호환 가능한 Eden 스피커 케이블만을 올립니다.

• 헤드폰과 스피커의 높은 음량 또는 과도한 음압으로 인해 청력에 이상이 생길 수 있습니다.



1. Connect to **amplifier** using a 1/4" jack cable or a Speakon cable.
2. Connect to a **second cabinet** using a 1/4" jack cable or a Speakon cable.
3. Tweeter on/off switch.
4. Label that displays the unit's model number, power handling (Watts) and impedance rating (Ohms).
5. Label that displays the unit serial number.

Before plugging an amplifier into your cabinet, first ensure your cabinet meets both the impedance requirements and the power handling (Wattage) of your amplifier.

Plugging into the wrong impedance, or plugging an amplifier into a cabinet that cannot handle the power you put through it, can damage the amplifier, cabinet, or both.


Most amplifiers provide different power outputs depending on the impedance of the load it is plugged into. Your cabinet impedance is printed on the label on the back of the cabinet.

- If you are using a single cabinet with your amplifier the load will be that shown on the cabinet you are using.
- Using the second socket on an EDEN cabinet to connect an additional cabinet places that cabinet in parallel. Connecting two 8Ω cabinets this way creates a 4Ω load.

Never attempt to plug 2 amplifiers into a single cabinet.

Eden always recommends that where possible connections should be made using **Speakon cables**.

CABINET 1		CABINET 2	TN226	TN501
TN110-8 (8 ohm)	+	TN110-8 (8 ohm)	✓	✓
TN110-4 (4 ohm)	+	None	✓	✗
TN210-8 (8 ohm)	+	TN210-8 (8 ohm)	✓	✓
TN210-4 (4 ohm)	+	None	✓	✗
TN410-4 (4 ohm)	+	None	✓	✓
TN410-8 (8 ohm)	+	TN410-8 (8 ohm)	✓	✓




This product is capable of delivering levels of volume that may be unsuitable for use in confined spaces or without hearing protection.

Listening to loud music or any activity which involves excessive loud noise can damage your hearing.

Use hearing protection when necessary. If you experience any hearing loss or discomfort, speak to a medical professional for advice.

Use this equipment safely and considerately. You only get one set of ears!



EDEN is part of Marshall Amplification. For more information or to find your regional EDEN distributor visit our website www.edenamps.com

EDEN fait partie de Marshall Amplification. Pour plus d'informations ou pour connaître votre distributeur Eden régional, visitez notre site web www.edenamps.com.

Eden ist Teil von Marshall Amplification. Für weitere Informationen oder um einen Eden-Händler in Ihrer Nähe zu finden, besuchen Sie unsere Website www.edenamps.com.

EDEN es una marca de Marshall Amplification. Eden forma parte del grupo de empresas de Marshall Amplification. Para más información o para encontrar el distribuidor de Eden en tu zona visita nuestra página web www.edenamps.com.

Eden è parte della Marshall Amplification. Per ulteriori informazioni o per conoscere l'indirizzo del vostro distributore di zona visitate il nostro sito web all'indirizzo www.edenamps.com.

Eden är en del av Marshall Amplification. För mer information eller för att hitta din regionala Eden distributör besök vår hemsida www.edenamps.com

EDEN on osa Marshall Amplification-yhtiötä. Lisätietoja ja paikallisen EDEN-maahantuojan yhteystiedot saat verkkosivulta www.edenamps.com

EDEN品牌现在属于Marshall Amplification公司。
产品支持 Eden提供多年的诚信服务，如果你的产品需要帮助的时候，我们在世界各地有专门的支持团队。访问您当地区域的经销商或分销商来获取Eden的更多细节。或者访问我们的网站，看看是否能找到一个解决方案：www.edenamps.com

Eden은 마샬 앰프 그룹의 자회사입니다.
자세한 내용 및 해당 지역의 Eden 대리점은 아래의 웹사이트를 확인하세요.
www.edenamps.com



Eden Amplification, Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, ENGLAND
www.edenamps.com - +44 (0)1908 375411 - info@edenamps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Eden Amplification reserve the right to alter specifications without prior notice.